

Forth Sunday of Advent – December 20, 2015

From Fr. Zbigniew

Last Sunday of Advent and Christmas

The Forth Sunday of Advent liturgy is filled with promise and expectation. Luke describes the dawn of salvation. Presenting the meeting of Mary and Elizabeth, he invites us to recognize that God 'promise made to Mary is fulfilled.' That through the power of the Holy Spirit Mary has conceived, and Elizabeth with her child are able to enter into the joy.

Of all the feasts throughout the year the celebration of **Christmas Day and Christmas Eve** are the most popular of all, both for children and for adults. On the feast of Christmas, Christ is *born to us* in the intimacy of the family represented by Mary and the shepherds. At the Epiphany, He *manifests to the entire world* His glory and His kingship, which are represented by the adoration of the Magi.

Our loving God gave us the greatest gift possible: his own Son. God gave us a Savior, the Prince of Peace, the promise of eternal life - and all the wisdom, peace and comfort the little child Jesus would grow to give us as a very way of life and a pathway to God. This gift that changed humanity forever came to a couple in the form of an innocent child born in a simple manger full of animals and straw. All they really had was each other and a love that gave them the drive and confidence to endure all, and to do God's will.

At the time when God has opened the Heaven to the Earth and bestowed upon us His peace, I wish to all Parishioners that Jesus' Light of Truth and Love radiates on each of you and always leads you to the Bethlehem Manger. Merry Christmas! - Fr. Zbigniew

Cordial Thanks to all volunteers who helped us to decorate our church and worked on different areas: on Dec. 12: Jarosław Dymnicki, Stanisław Furdyna, Michał Przydział; On Dec. 15: Helen Figiel, Czesława Tararuj, Patricia & Thomas Walsh, Zbigniew Przybyło, Bożena & Zbigniew Wieczorek, Edward Mitchko, Wojciech Walenc, Zdzisław Dzięgiel, Tomasz Sokolski, Zbigniew & Bartek Surdyka. A special thanks to Andrzej Luba for his **free of charge** replacement of the drop-ceilings inside the church and 120 slates on the roof of our church. Great thanks to Denis Borecki for the adjustment of the program to work our church's bells. On behalf of all Parishioners we also thank to the following: Helen Figiel, Bożena Kopec with her husband Joseph and two sons: Lukasz and Pawel, and Barbara Kopec who beautifully cleaned our church on Dec. 16th. Holy Mass for God's blessings for all these volunteers will be said on January 1st, 2016 at 10:30 AM.

20/20 Club Winner Dec. 19/20: Jerry Tupaczewski

Sylvester – Dec. 31st – Dance & party. Please call Iwona Kaczynska (973) 208-9602 or (201) 452-6777.

Last Weekend Collection – Dec. 12/13: 1st coll. 1,405. ; 2nd Diocesan Assessment: 235 . Special thanks to those who make up for the weeks they are unable to attend Mass.

Please pray for the health: Bette Kuretich, Krystyna Kalwa, Barbara Tyburska, Jeffrey Leonard, Gloria Bednar, and Grace Mudrock.

Czwarta Niedziela Adwentu – 20 grudnia, 2015

Od Ks. Zbigniewa: Ostatnia Niedziela Adwentu i Boże Narodzenie

Słowo Boże w Liturgii Kościoła na **czwartą niedzielę Adwentu** ukazuje fakt, że Mesjasz będzie pochodził z Betlejem i że przyjdzie na ziemię, aby wypełnić wolę Ojca, który jest w niebie. Maryja jest ukazana w Ewangelii Św. Łukasza jako Matka oczekiwanego Mesjasza. Odwiedzona Elżbieta dzieliła Maryi radość.

Tajemnica Bożego Narodzenia to wyciągnięcie ręki Boga do ludzi. Bóg daje każdemu z nas możliwość nowego życia w Chrystusie. Okres Bożego Narodzenia to czas przyjęcia Jezusa do naszych serc i do naszych domów; to czas dzielenia się Bożą miłością i radością z najbliższymi w domu oraz ze wszystkimi ludźmi.

W okresie, gdy Bóg otworzył Niebo dla Ziemi i obdarzył ludzi Swoim pokojem, Życzę Wszystkim Parafianom, aby światło Jezusowej Prawdy i Miłości opromieniało Wasze serca i zawsze prowadziło do Betlejemskiej Szopy. Wesołych Świąt! - Ks. Zbigniew

Serdecznie Podziękowanie wolontariuszom, którzy pomagali dekorować nasz kościół i wykonywać inne prace 12 grudnia:

Jarosław Dymnicki, Stanisław Furdyna, Michał Przydział; 15 grudnia: Helena Figiel, Czesława Tararuj, Patricia i Thomas Walsh, Zbigniew Przybyło, Bożena i Zbigniew Wiczorek, Edward Mitchko, Wojciech Walenc, Zdzisław Dziegiel, Tomasz Sokolski, Zbigniew i Bartek Surdyka.

Specjalne podziękowanie Panu Andrzejowi Luba **za bezinteresowną wymianę** drop-ceilings wewnątrz kościoła oraz 120 kamiennych dachówek na dachu naszego kościoła. Panu Zenonowi Borecki wdzięczność za ustawienie programu do funkcjonowania naszych dzwonów.

W imieniu wszystkich Parafian serdecznie dziękujemy także następującym osobom:

Helenie Figiel, Bożenie Kopeć wraz z mężem Józefem i dwoma synami Pawłem i Łukaszem oraz Barbarze Kopeć, które 16 grudnia pięknie wysprzątały nasz kościół.

Msza Święta o Boże błogosławieństwo dla w/w wolontariuszy będzie odprawiona 1 stycznia 2016 rano o 10:30.

Wygrana 20/20 Clubu – 19/20 grudnia: Jerzy Tupaczewski

Zabawa Sylwestrowa Tylko \$ 70. od osoby. Informacje: Iwona Kaczyńska (201) 452-6777.

Taca z 12/13 grudnia: 1-sza: 1,405; 2-ga Dla Diecezji: 235 . Serdecznie dziękujemy za hojność.

Mass Schedule

Sat. Dec 19th 5:00 P.M. + Geraldine Barlak, req. Edith Aqinna

Sun. Dec 20th 9:00 A.M. + Edward Sewerynski

10:30 A.M.1) + Piotr Jandura, od Rodziny; 2) za zmarłych: + Ignacego, Jadwigę, Damiana, dwóch Stanisławów, Mieczysława, Ireny, Leonardy, Andrzeja

Mon. Dec 21st No Mass

Tue. Dec. 22nd 7:30 AM For God's blessings for W. Family

Wed. Dec. 23rd 7:30 A.M. + Stanislaw Fugas, zam. Żona z Rodziną

Thu Dec. 24th Christmas Vigil 5:00 PM + Sophie Hulmes

PASTERKA - In Polish: 10:00 PM + Teresa Karcz, Jan Karcz, Józef i Michał Wojtanowicz, od Rodziny

Fri. Dec. 25th Christmas - Boże Narodzenie 9:00 AM + Ambrose Kuretich, req. Betty, Elenor & Bill

10:30 AM O Boże Błogosławieństwo dla Rodziny, zam. Teresa Kobylińska

Sat. Dec 26th 5:00 P.M. + George Bindas, req. Family

7:30 PM in Polish: Świętego Szczepana – Za Parafian (For Parishioners)

Sun. Dec 27th 9:00 AM + Margaret Termyna, req. Josephine Sullivan

10:30 A.M. + Piotr Jandura, od Rodziny

Hall for Rent/Sala do Wynajecia

- | | | |
|------------|---|--------------|
| - Weddings | - | Zabawy |
| - Parties | - | Uroczystości |